

## A BIZOTTSÁG 232/2008/EK RENDELETE

(2008. március 14.)

## a szárított takarmány piacának közös szervezéséről szóló 1786/2003/EK tanácsi rendelet alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló 382/2005/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

illetve annak a 382/2005/EK bizottsági rendeletben (\*) foglalt végrehajtási szabályai határozzák meg.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

(3) Különösen az 1786/2003/EK rendelet 10. cikke a feldolgozó vállalkozások számára többek között kötelezővé teszi a készletnyilvántartás vezetését. Az említett rendelet 12. cikke meghatározza az 1234/2007/EK rendelet 86. cikke (1) bekezdésének a) pontjában előírt szerződésekben feltüntetendő adatokat, illetve az 1786/2003/EK rendelet 13. cikke rendelkezik tagállami felügyeleti rendszerek bevezetéséről.

tekintettel a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 71. cikke (2) bekezdésének második albekezdésére,

(4) E feltételeket és kötelezettségeket nem építették be az 1234/2007/EK rendeletbe.

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”) <sup>(2)</sup> és különösen annak 90. cikkére és 194. cikkének a) pontjára, a 4. cikkével összefüggésben,

(5) A szárított-takarmány-ágazat további megfelelő működése, illetve az egyértelműség és az ésszerűség érdekében e feltételeket és kötelezettségeket a 382/2005/EK rendelet határozza meg.

mivel:

(6) A támogatásra való jogosultsághoz bizonyos esetekben szükséges a termelők és a feldolgozó vállalkozások közötti szerződéskötés. A termelési lánc áttekinthetőségének előmozdítása és az alapvető ellenőrzések megkönnyítése céljából a szerződésekben szereplő egyes adatokat kötelezővé kell tenni.

(1) A szárított takarmány piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1786/2003/EK tanácsi rendeletet <sup>(3)</sup> az 1234/2007/EK rendelet 201. cikke (1) bekezdése b) pontjának értelmében 2008. április 1-jétől hatályon kívül kell helyezni.

(7) Ezért annak érdekében, hogy a támogatásban részesülhessenek, a feldolgozókat kötelezni kell a jogosultság ellenőrzéséhez szükséges adatokat tartalmazó készletnyilvántartás vezetésére, és az egyéb szükséges okmányok rendelkezésre bocsátására.

(2) Az 1234/2007/EK rendelet 86. cikkének (1) bekezdése rendelkezik a szárított-takarmány-ágazat termékei tekintetében, a szóban forgó ágazat termékeit feldolgozó vállalkozások számára nyújtandó feldolgozási támogatásról. A vállalkozások által teljesítendő feltételeket és kötelezettségeket jelenleg az 1786/2003/EK rendelet,

(8) Amennyiben a termelők és a feldolgozó vállalkozások nem kötöttek szerződést, az utóbbi köteles a jogosultság ellenőrzését lehetővé tevő egyéb adatokat rendelkezésre bocsátani.

<sup>(1)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 1. o. A legutóbb a 146/2008/EK rendelettel (HL L 46., 2008.2.21., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 114. o. A legutóbb a 456/2006/EK rendelettel (HL L 82., 2006.3.21., 1. o.) módosított rendelet.

(9) Ezért a 382/2005/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

<sup>(4)</sup> HL L 61., 2005.3.8., 4. o. A legutóbb az 1388/2007/EK rendelettel (HL L 310., 2007.11.28., 3. o.) módosított rendelet.

(10) A 33. cikk (2) bekezdésének e) pontjával összhangban a tagállamok értesítik a Bizottságot többek között a hüvelyesek és egyéb zöldtakarmányok termőterület-változásairól. E rendelkezés pontosítása érdekében meg kell határozni, hogy az azokat a területeket érinti, amelyeken az előző gazdasági évben feldolgozás keretében végzett termelés folyt az 1234/2007/EK rendelet 88. cikkében említett támogatás elnyerése érdekében.

(11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

Az 382/2005/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 12. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„12. cikk

#### A feldolgozó vállalkozások készletnyilvántartása

(1) Az 1234/2007/EK tanácsi rendelet (\*) 86. cikkének (1) bekezdésében meghatározott támogatás a rendelet I. mellékletének IV. részében felsorolt termékeket feldolgozó vállalkozások közül csak azok számára nyújtható, amelyek megfelelnek a következő feltételeknek:

a) készletnyilvántartást vezetnek, amely legalább a következő adatokat tartalmazza:

i. a feldolgozott zöldtakarmány és, adott esetben, a napon szárított takarmány mennyisége; ha azonban a vállalkozás sajátos körülményei úgy kívánják, a mennyiség a megművelt terület alapján felbecsülhető;

ii. a termelt szárított takarmány mennyisége és azon mennyiség – a minőség megjelölésével együtt –, amely elhagyja a feldolgozó üzemet;

b) minden egyéb, a támogatásra való jogosultság igazolásához szükséges igazoló dokumentumot rendelkezésre bocsátanak.

(2) A feldolgozó vállalkozások (1) bekezdése szerinti készletnyilvántartását a könyveléssel összekapcsolva kell kialakítani, amely lehetővé teszi az alábbiak napi nyomon követését:

a) a dehidratálás vagy zúzás céljából beléptetett termékek mennyiségét, minden beléptetés esetében az alábbi adatokkal:

i. a beléptetés dátuma;

ii. a beléptetett mennyiség;

iii. a dehidratálásra szánt, és adott esetben a napon szárított takarmánynál az 1234/2007/EK rendelet I. mellékletének IV. részében említett fajta vagy fajták;

iv. a dehidratálandó takarmány nedvességtartalma;

v. az e rendelet 14. vagy 15. cikke szerinti szerződésre és/vagy szállítási dokumentumra való utalás.

b) a termelt mennyiségeket, valamint az összes, az előállítás során esetlegesen felhasznált adalékanyag mennyiségét;

c) a kiléptetett mennyiségeket, minden egyes tételnél megadva a kiléptetés dátumát, a megállapított nedvességtartalmat és proteintartalmat;

d) azokat a takarmánymennyiségeket, amelyek után egy feldolgozóüzem már támogatásban részesült, és amelyeket az üzembe beléptetnek vagy újra beléptetnek;

e) az egyes gazdasági évek végén meglévő takarmánykészletet;

f) azokat a termékeket, amelyeket az üzem által kiszárított és/vagy összezúzott takarmányhoz keverték vagy adtak hozzá, megjelölve azok jellegét, nevét, a szárazanyaghoz viszonyított összes nitrogénanyag-tartalmát, és annak a végtermékbe történő bedolgozási arányát.

(3) A feldolgozó vállalkozások külön készletnyilvántartást vezetnek az 1234/2007/EK rendelet I. mellékletének IV. részében meghatározott szárított-takarmány-fajták mindegyikéről.

(4) Abban az esetben, ha feldolgozó vállalkozás a szárított takarmánytól eltérő termékeket is dehidratál vagy kezel, külön készletnyilvántartást vezet ezekre a dehidratálási vagy kezelési munkákra vonatkozóan.

(\*) HL L 299., 2007.11.16., 1. o.”

2. A 14. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„14. cikk

#### Szerződések

(1) Az 1234/2007/EK rendelet 86. cikke (1) bekezdésének a) és c) pontjában említett szerződések tartalmazzák a következőket:

- a) a zöldségtakarmány – adott esetben – a napon szárított takarmány termelőjének fizetendő ár;
- b) az a terület, ahonnan a terményt a feldolgozó részére beszállítják;
- c) a szállítási és fizetési feltételek;
- d) a szerződő felek neve és címe;
- e) a szerződés megkötésének dátuma;
- f) az érintett gazdasági év;
- g) a feldolgozandó takarmány fajtája vagy fajtái, és várható mennyisége;
- h) azoknak a mezőgazdasági parcellá(k)nak az azonosítása, amelyekre a feldolgozandó takarmányt termesztették, hivatkozással az egyetlen támogatási kérelemre, amelyben ezeket a parcellákat a 796/2004/EK rendelet 14. cikkének (1) bekezdése szerint bejelentették, továbbá abban az esetben, ha az egyetlen kérelem benyújtását megelőzően szerződést kötöttek vagy szállítási dokumentumot készítettek, kötelezettségvállalás az egyetlen kérelemben az adott parcellák bejelentésére.

(2) Ha egy feldolgozó vállalkozás az 1234/2007/EK rendelet 86. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett módon egy független termelővel vagy saját tagjával vagy tagjaival feldolgozásra kötött egyedi megbízási szerződést hajt végre, ebben a szerződésben meg kell jelölni továbbá:

- a) a leszállítandó végterméket;
- b) a termelő által fizetendő költségeket;”.

3. Az 5. fejezet a következő 22a. cikkel egészül ki:

„22a. cikk

#### Felügyeleti rendszerek

(1) A tagállamok felügyeleti rendszereket vezetnek annak ellenőrzésére, hogy a feldolgozó vállalkozások teljesítették-e a következőket:

- a) az 1234/2007/EK rendelet 1., 3., 86–89. cikkében, illetve ezen rendelet 12. és 14. cikkében meghatározott feltételek;
- b) a támogatási kérelemben szereplő mennyiségek megegyeznek a feldolgozó vállalkozások üzemét elhagyó, a minimális minőségi követelményeknek megfelelő szárított takarmány mennyiségével.

(2) Mielőtt az a feldolgozó üzem elhagyná, a szárított takarmányt le kell mérni, és mintát kell venni belőle.

(3) Az (1) bekezdés alkalmazására vonatkozó rendelkezések elfogadása előtt a tagállamok e rendelkezésekről értesítik a Bizottságot.”

4. A 33. cikk (2) bekezdésének e) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„e) legkésőbb minden év május 31-ig, az előző gazdasági évre vonatkozóan, a dehidratált takarmányok előállítására felhasznált energia összesítéséről, az e rendelet I. melléklete szerint, valamint a hüvelyeseknek és egyéb zöldségtakarmánynak az 1234/2007/EK rendelet 86. cikkének (1) bekezdésében említett feldolgozás keretében történő termesztésére használt vetésterületek alakulásáról, ennek a rendeletnek a II. melléklete szerint;”.

2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2008. április 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. március 14-én.

*a Bizottság részéről*  
Mariann FISCHER BOEL  
*a Bizottság tagja*

---